

READINGS FOR DECEMBER 21

The Lord ... will establish a house for you. (2 Samuel 7:11)
Imagine David's surprise when God denied his request to build a temple but promised instead to build a house for David—a royal dynasty that would never end!

Like David, we often think that human hands can build a house for God. We think if we spend enough time accomplishing tasks in our churches or doing enough charitable works, we can establish his kingdom on earth. We tend to forget that the Christian life has just as much to do with humbly receiving unmerited grace from a powerful and generous God. We tend to forget God's greatest desire—to build his personality, his priorities, and his passions within us.

There is a wonderful story about the late Vietnamese cardinal Nguyen Van Thuan who, while still a young bishop, was arrested and imprisoned by his government. Van Thuan was so devastated at not being able to complete the projects that he had started for God that he went nights without sleeping. Then one night he heard a voice saying, "Everything you have done and desire to continue doing ... are God's works, but they are not God. Choose God and not the works of God."

These words changed Van Thuan's whole way of thinking. He found a new peace and strength to surmount moments in prison that were almost unbearable.

In his book, *Testimony of Hope*, Cardinal Van Thuan referred to Mary as a prime example of choosing God and not the works of God. "She abandoned her projects without fully understanding the mystery that was being accomplished in her body and in her destiny." By her fiat, Mary allowed God to build within her a house for Jesus Christ, the King of kings and Lord of lords. May we follow her example and let God build his house within and among us.

"Jesus, I surrender to you. Come and dwell within me, so that I may give you glory."

Taken from *The Word Among Us*, Advent 2014, Vol. 34, Number 1: Used with permission.

THIS WEEK'S READINGS

Sunday 21 2 Sm 7:1-5,8-12,14,16 / Rom 16:25-27 / Lk 1:26-38
Fourth Sunday of Advent

Monday 22 1 Sam 1:24-28 / Lk 1:46-56

Tuesday 23 Mal 3:1-4,23-24 / Lk 1:57-66
St. John of Kanty

Wednesday 24 2 Sm 7:1-5,8-12,14,16 / Lk 1:67-79

Thursday 25 Is 52:7-10 / Heb 1:1-6 / Jn 1:1-18
The Nativity of the Lord

Friday 26 Acts 6:8-10; 7:54-59 / Mt 10:17-22
St. Stephen

Saturday 27 1 Jn 1:1-4 / Jn 20:1-8
St. John

Sunday 28 Sir 3:2-6,12-14 / Col 3:12-21 / Lk 2:22-40
The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph

PARISH CALENDAR

December 21 - 28

Sunday 21—Fourth Sunday of Advent

Tuesday 23—The Cathedral is decorated for Christmas after the 5:30pm Mass.

Wednesday 24—Vigil of the Solemnity of the Nativity of the Lord

Vigil Masses are at 4:30pm with a musical prelude at 4pm, at 6:30pm (Spanish) and at 10pm (Cardinal Wuerl) with a musical prelude at 9:15pm.

The parish offices close at 2pm.

Thursday 25—Solemnity of the Nativity of the Lord

Masses are at 8:30am, 10am, 11:30am and 1pm (Spanish).

The parish offices are closed.

Friday 26—The parish offices are closed.

Masses are at 8am and 12:10pm only, with no confessions.

Saturday 27—The monthly rosary procession to the Planned Parenthood abortion clinic begins at 10:45am.

Sunday 28—Feast of the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph

RESPECT LIFE

Monthly Rosary Procession for Life – This month's rosary procession to the Planned Parenthood abortion clinic will be held on Saturday, **December 27** at 10:45am, before the 12:10pm Mass. To participate, gather inside the Cathedral main entrance. For more information on service opportunities and involvement with the Respect Life Ministry, contact Justin Silvers at stmatthewsrespectlife@yahoo.com.

Rally & Mass For Life – The Archdiocese of Washington and Association of Ecclesial Movements and New Communities will sponsor the Adult and Family Rally and Mass for Life on the morning of the National March for Life, **January 22** at the Cathedral of St. Matthew the Apostle (Rally at 9am; Mass at 10am, celebrated by Fr. Avelino González.) Register to attend at

https://www.eventbrite.com/register?order_id=386259814503&client_token=af29c71697146208751b0dbb64de350&eid=13340631187.

READINGS FOR DECEMBER 28

My son, take care of your father. (*Sirach 3:12*)
Have you heard of the “sandwich generation?” It doesn’t have to do with food; it’s the situation many adults find themselves in, sandwiched between children and aging parents who need their care. In fact, a 2013 study found that in the United States, one in seven middle-aged adults provide financial support to their parents and their children, and almost three times that amount provide emotional support.

So how does God make us holy in the midst of these pressures? Don’t forget, our relationship with God, though personal, is meant to be lived out in community and not just individually. And the first and most important community is the family! It’s precisely through the ups and downs of family life that God forms his character in us. It’s a give-and-take; sometimes it’s our turn to give, and other times to receive.

If you’re on the receiving end, let people care for you! Chances are you’ve given much to your family over the years. Remember: as you receive, you are also giving a gift. You are giving them the chance to show their gratitude and to grow in becoming more like Christ. Taking care of your needs could be a pivotal experience in their relationship with God. It’s also a great way for you to grow in detachment and humility!

If you’re being called to give more, try to see in each needy family member the Christ child himself. How would you love him? What would you give to him? Believe that in loving and serving your family, you are loving and serving Jesus—and that he will bless you deeply for it.

On this feast day, God wants us to know that we can all become holy families. Through his grace, your family can become more of a living reflection of his love and life. Your actions in caring for each other and receiving that care will actually enfold his love in the world.

“Father, pour out your grace and make every family a living icon of your love.”

Taken from *The Word Among Us*, Advent 2014, Vol. 34, Number 1: Used with permission.

THIS WEEK’S READINGS

Sunday 28	Sir 3:2-6,12-14 / Col 3:12-21 / Lk 2:22-40 <i>The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph</i>
Monday 29	1 Jn 2:3-11 / Lk 2:22-35 <i>St. Thomas Becket</i>
Tuesday 30	1 Jn 2:12-17 / Lk 2:36-40
Wednesday 31	1 Jn 2:18-21 / Jn 1:1-18 <i>St. Sylvester</i>
Thursday 1	Nm 6:22-27 / Gal 4:4-7 / Lk 2:16-21
Friday 2	1 Jn 2:22-28 / Jn 1:19-28
Saturday 3	1 Jn 2:29-3:6 / Jn 1:29-34
Sunday 4	Is 60:1-6 / Eph 3:2-3,5-6 / Mt 2:1-12 <i>The Epiphany of the Lord</i>

PARISH CALENDAR

December 29 – January 4

Monday 29—The parish offices open at 1pm

Wednesday 31—Vigil of the Solemnity of Mary, the Holy Mother of God

Vigil Masses are at 5:30pm and 7pm (Spanish).

Thursday 1—Solemnity of Mary, the Holy Mother of God

Masses are at 10 and 11:30am.

The parish offices are closed.

Friday 2—First Friday Exposition of the Blessed Sacrament is held following the 12:10pm Mass until 5pm.

Saturday 3—First Saturday Devotions are held after the 12:10pm Mass, followed by Hospitality in the West Conference Room.

Sunday 4—Solemnity of the Epiphany of the Lord. Cardinal Wuerl is the celebrant and homilist at the 11:30am Mass.

A second collection for Cathedral maintenance is taken at all Masses.

ADVENT

Find the Perfect Gift – Is there someone in your life who has been away from Church for a while or may not have a place to celebrate faith this Christmas? Christmas Mass is a beautiful moment to help others reconnect to the Catholic faith and many people are waiting for a personal invitation from someone like you! Visit FindthePerfectGift.org to find Christmas events and Christmas Mass times across the Archdiocese of Washington!

Advent Confessions – During the fourth week of Advent, on **December 22 – 24**, two priests will be available in the Cathedral from 11am to Noon to hear confessions.

Christmas Decorating – On Tuesday evening, **December 23**, after the 5:30pm Mass, we will decorate the Cathedral for Christmas. We need volunteers to unwrap, prepare and place poinsettias, put lights on the trees, and assemble the crèche. To volunteer, contact Pam Erwin at perwin@stmatthewscathedral.org or 202-347-33215 x537.

ADVENT

Christmas Flowers –

Each year every effort is made to decorate the Cathedral for Christmas in a way that truly reflects the noble simplicity of that holy season. Your generous support is needed again. You may mail your Christmas flower offering to the rectory, drop it in the offertory, or donate online or via Faith Direct. Many requests are made this time of you, so please be assured of our gratitude for all gifts.



Christmas Offering – During Advent, we reflect upon the many blessings of the Lord, including those graces experienced at St. Matthew's. It is your generous response that enables the building up the Kingdom of God in our parish and our community. We invite you to mail your Christmas offering to the rectory, drop it in the offertory, or donate at

www.stmatthewscathedral.org. (Choose *Make a Gift* on the front page, then choose *Donate* under *Make a One-Time Gift*. After



providing your address and credit card information, click *Review Donation* and *Continue*. Choose

Comments and in the window type "Christmas."). You also may give via Faith Direct. We truly appreciate your generosity and pray that this Christmas brings many blessings to you and your loved ones.

Parish Office Hours – Please note that the parish offices will open at 1pm on Monday, **December 29**.

SHARING THE JOY OF THE GOSPEL FOR 175 YEARS!!

In 2015, the Parish of St. Matthew the Apostle will mark its 175th anniversary. Check here for news of upcoming events in our 175th Anniversary Celebration!

Memories Wanted – Help Celebrate the 175th Anniversary of St. Matthew's Parish! – Your help is needed to mark the **175th Anniversary of the Parish of St. Matthew the Apostle**, now the Cathedral Parish, and since 1939, the seat of the Archdiocese. **You are invited now and into the 2015 anniversary year to share stories and memories of how your Catholic faith has shaped your life, your faith and your family.** Maybe you have a story of how your Catholic education has made a difference to your future. Maybe there is a moment when you drew closer to your faith because of your involvement with the Cathedral. Maybe you have a story about how you saw the face of God in others through your volunteer efforts, or how Catholic Charities or a Cathedral program or ministry offered you help, hope, or the chance to serve others when you needed it. Share your favorite memories of parish festivals, volunteering, liturgies, social justice events, Christmas Masses and Easter mornings. **The anniversary celebration of our parish is best marked by the inspirations, gratitude, joy, and power of faith.**

Your stories and those of your ancestors reflect how St. Matthew's Parish and the Church have shared the joy of the Gospel in downtown Washington, DC for 175 years.

Stories will be selected for posting on the parish website weekly. All stories submitted will be added to the Cathedral Archives.

Please email stories, in **250 words or less**, to reply@stmatthewscathedral.org, or mail them to Msgr. Ronald Jameson at Cathedral of St. Matthew the Apostle, 1725 Rhode Island Ave., NW Washington, DC 20036-3001. Please include the words "Anniversary Story" in the email heading or on the envelope.

Great Organ Completion Update – 175th Anniversary Campaign – We are thrilled that **200 households** have contributed to the campaign to complete our wonderful organ in time for the 175th Anniversary of the Parish. With your incredible generosity, we have surpassed the 85% mark on our way to completion. We are confident that we will achieve our goal. This month we are hoping that you will consider making a donation to this worthy effort or add to your existing contribution.

If you are **70 ½ or older**, you may wish to make a direct tax-deductible donation with a portion of your minimum required distribution from an IRA. Also, making a **gift of appreciated stock** is another tax-friendly way to make a year-end gift. With the **stock market at an all-time high**, this is the perfect time to consider transferring highly appreciated stocks to the St. Matthew's Organ Completion Fund. You will avoid capital gains tax, and will get a charitable deduction equal to the full value of the donated stock. Most importantly you will be helping us to complete this last project that remains from the Cathedral Restoration.

Please consult your tax or financial advisor before making a gift. For more information, please contact Tom Stehle, Pastoral Associate and Director of Music Ministries, at tstehle@stmatthewscathedral.org.

NEWS AND NOTES

First Friday and First Saturday – First Friday Exposition and Adoration of the Blessed Sacrament will be held on **January 2** following the 12:10pm Mass until 5pm in the Blessed Sacrament Chapel, to the left of the sanctuary. All are welcome to come and adore Our Lord. On Saturday, **January 3** all are welcome to First Saturday Devotions after the 12:10pm Mass, followed by Hospitality in the West Conference Room.

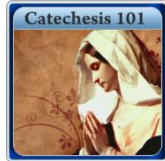
Liturgical Ministry Interest Cards – Thanks to all who submitted liturgical ministry interest cards at last weekend's Masses weekend. A ministry coordinator will contact you shortly to follow up with more information and to answer any questions. If you did not have a chance to submit a card at Mass and are interested in assisting the parish as a lector, altar server, minister of hospitality (usher) or extraordinary minister of Holy Communion, please contact Deacon James Garcia at james.anthony.garcia@gmail.com.

Men's Discernment Retreat – Cardinal Donald Wuerl invites men in their 20s to 40s who are considering a call to the priesthood to attend a discernment retreat at Saint John Paul II Seminary led by priests of the Archdiocese of Washington on the weekend of **February 6 - 8**. Register at www.dcpriest.org or email.

FAITH FORMATION

Adult Confirmation Preparation 2015 – Each spring during the Easter season, St. Matthew's offers adult Confirmation preparation for active, baptized Catholics who already have received their First Eucharist. Preparation includes four Thursday evenings (**April 23, 30, May 7 and 14**) and one Saturday

Retreat (**May 16**). Registration forms are available through Theresa Prymuszewski, Pastoral Associate for Faith Formation, at 202-587-5139 or tprymuszewski@stmatthewscathedral.org.



Catechesis 101 – Please consider signing up for *Catechesis 101*, to be taught by Theresa Prymuszewski on Saturdays, **January 10, 24, and 31**, 10am-Noon, and 1-3pm. The course is both instructional and formational, and presents theological, relational and practical approaches to catechetical formation for all ministers of catechesis. You may take this course leading to become a Certified Catechist in the Archdiocese of Washington, DC. We need a minimum of twelve registrants, For more information, please contact Theresa Prymuszewski (contact info at left), The cost is \$29, which covers materials, with checks payable to the Cathedral of St. Matthew the Apostle.

YOUNG ADULTS

DCCatholic January Christ in the City - Thursday, **January 8** – 6 to 8pm – **Immaculate Conception** (1315 8th Street NW / Mt. Vernon Sq.)

C†YA at Mass – **Weekly on Sundays** – **5:30pm** – **Cathedral** –

Don't sit alone at Mass! Instead, celebrate with other young adult parishioners. Please join us in our section in the first few rows on the right of the nave, in front of the pulpit near the choir – look for the “reserved” signs on the pews. Then stick around to meet everyone after



Mass! Contact: stmattsyam@gmail.com

Stay up to date with Cathedral Young Adult events by checking out our website at www.stmatthewscathedral.org/cya, and joining our listserv. To learn more, email stmattsyam@gmail.com.

NOTICIAS DE LA PARROQUIA

Catequesis, Catecumenado y Grupo de Jóvenes – Les dejamos saber que los domingos **21, 28 de diciembre y 4 de enero** no habrá clases. Las clases se reanudarán el domingo **11 de enero** con el mismo horario. ¡Feliz Navidad y Prospero Año!

Ofrendas Florares – Cada año se hacen todos los esfuerzos posibles para decorar la Catedral para la Navidad de una manera que refleje verdaderamente la noble sencillez de esta época. Para hacerlo de nuevo, necesitamos de su apoyo generoso. Usted puede mandar su ofrenda de flores a la rectoría, ponerla en la cesta de la colecta, o donar en la página digital de la Catedral o a través de *Fe en Directo*. Sabemos que en esta época, hay muchas solicitudes, por eso, realmente apreciamos cualquier donación.

Ofrendas de Navidad – Durante el Adviento, tenemos la oportunidad de reflexionar sobre las muchas bendiciones del Señor, en particular los dones que se experimentan en San Mateo. Dependemos de su generosidad, la cual nos permite construir el Reino de Dios en nuestra parroquia y en nuestra comunidad. Los invitamos a que manden su donación de Navidad a la rectoría, ponerla en la cesta de la colecta, o donar vía www.stmatthewscathedral.org. (Elija *Make a Donation* en la primera

página, a continuación elija donar donde dice *Make a One-Time Gift*. Después de proporcionar su dirección y la información de la tarjeta de crédito, haga clic en *Review Donation y Continuar*. Elija *Comments* y en la ventana escriba *Navidad*.) También puede dar a través de Fe en Directo. Agradecemos sinceramente su generosidad y pido a Dios que esta Navidad traiga muchas bendiciones a usted y toda su familia.

Procesión mensual del rosario por la vida – La procesión mensual del rosario a la clínica de aborto, Planned Parenthood, será el sábado **27 de diciembre** a las 10:45 de la mañana, antes de la misa del mediodía. Para participar por favor encuétranos en la entrada central dentro de la catedral. Para más información sobre el Ministerio de Respeto a la Vida para español, llame a la rectoría al 202-347-3215.

Primer Viernes y Primer Sábado – Primer viernes de exposición y adoración del Santísimo Sacramento se celebrará después de la misa 12:10 del mediodía hasta 5:00 de la tarde este viernes **2 de enero** en la Capilla del Santísimo Sacramento, situada a la izquierda del santuario. Todos son bienvenidos a venir y adorar a nuestro Señor.

El sábado **3 de enero** todos son bienvenidos a participar en las devociones del primer sábado después de la misa de 12:10 mediodía, seguida de hospitalidad en el salón de conferencia del Oeste.

Grupo de Oración – El grupo de oración **no** se reunirá los **martes 23 y 30 de diciembre**. El objetivo del grupo es profundizar en nuestra fe por medio de las Sagradas Escrituras. Para más información llame a Fátima al 202-347-3215 X543.

Dando Voz al Necesitado con WIN y la Nueva Alcaldesa – ¿Estas interesado en dar voz a las necesidades de nuestros hermanos pobres? San Mateo es miembro del *Washington Interfaith Network* (WIN), un grupo de iglesias de diferentes afiliaciones religiosas que trabajan juntos para dar voz a los temas que son de importancia a los residentes de DC para crear cambio positivo para todos quienes viven en la ciudad. El **8 de enero**, de 6:30 a 8:30 de la noche en la iglesia de San Agustín únase con otras parroquias e iglesias de las congregaciones de WIN y de todas partes de la ciudad para una acción con Muriel Bowser. WIN presentará a la alcaldesa Bowser una agenda sobre trabajos, vivienda y los que viven sin hogar y otros temas que son importantes a nuestras congregaciones. Si quiere participar con el grupo de feligreses de San Mateo, mande un email a Tyler Martin al stmattsadvocacy@gmail.com.

Prepare Comida para Personas en Necesidad del Ministerio de Desayuno – Cada lunes por la mañana, San Mateo invita a aproximadamente 80 hombres y mujeres en necesidad para desayuno, útiles de tocador, una bolsa de almuerzo y una reflexión sobre el Evangelio. Buscamos a voluntarios que estén interesados en cocinar y donar comida caliente o preparar ensalada o vegetales en su hogar, para 10 o más personas. Las opciones para los platos pueden incluir ensalada de papa, platos de pasta, arroz y frijoles o cualquier otro plato delicioso que usted sugiera. Puede anotarse para proveer comida por lo menos una vez al mes y hasta puede dejar la comida el domingo para que se sirva el lunes por la mañana. Póngase en contacto con Norma Canedo para más información,

ncanedo@stmatthewscathedral.org o al 202-347-3215 x552.

LECTURAS 21 DE DICIEMBRE

Hoy, San Lucas nos presenta aquella magnífica realidad creada por Dios, cuyo punto culminante es: “Vas a concebir y a dar a luz un hijo y le pondrás por nombre Jesús” (Lucas 1, 31). La Navidad está ya cerca y María nos abre la puerta colaborando con la obra de Dios.

Quando escucha sorprendida el anuncio del ángel, María vive momentos dramáticos: Es virgen y ahora, antes de casarse, Dios le propone ser madre. Como no lo entiende, el ángel le aclara que la obra se realizará por la gracia del Espíritu Santo, porque para Dios no hay nada imposible. No es que luego ella lo entienda mejor, pero la explicación le basta y responde: “Hágase en mí según tu palabra”, es decir, “Cúmplase en mí lo que me has dicho.” ¡Sí, que así sea! ¡Fiat, hágase! En aquel mismo instante, “Aquel que es la Palabra se hizo hombre y habitó entre nosotros” (Juan 1, 14).

Y contemplamos esta escena impresionante de la Anunciación, el acontecimiento más grandioso de la historia de la Humanidad: Dios, el Creador y Señor de todas las cosas, se hace hombre como nosotros.

La forma es sencilla; el acontecimiento, de magnitud cósmica. Como son también inmensas las virtudes de la Virgen María: llena de gracia, humilde, sencilla, disponible ante la voluntad divina. Dios tiene sus planes para ella, como también para ti y para mí, pero él espera la cooperación libre y amorosa de cada uno para llevarlos a término. La respuesta de María no es tan sólo un sí al mensaje del ángel; es un ponerse totalmente en las manos de Dios Padre, un

abandonarse confiadamente a su providencia entrañable, un decir sí a dejar que el Señor haga su voluntad hoy y en todas las circunstancias de su vida.

Ahora que nos preparamos para celebrar la Navidad, la mejor manera de hacerlo es permanecer junto a María para esperar el nacimiento del Salvador. ¿Qué le vas a decir tú?

"Amado Señor Jesucristo, ¿qué puedo hacer yo para darte la bienvenida en mi corazón y llevar a otros a recibirte con amor y entrega? ¡Ayúdame, Señor, a imitar a tu Madre!"

Regalo Perfecto – ¿Hay alguna persona en sus vidas que se haya alejado de la Iglesia por algún tiempo y no tenga un lugar donde celebrar la fe esta Navidad? La misa de Navidad es un hermoso momento para ayudar a otros a volver a conectarse con la fe católica y ¡muchos están esperando una invitación personal de alguien como ustedes! Visiten www.RegaloPerfecto.org para informarse sobre los eventos navideños y los horarios de las misas de Navidad en toda la Arquidiócesis de Washington.

LECTURAS 28 DE DICIEMBRE

En esta fiesta de la Sagrada Familia reflexionemos sobre nuestras propias familias. La Sagrada Familia es un modelo especial de amor, oración y cuidado mutuo que podemos seguir en todo momento porque es un modelo de la vida real. Toda familia humana tiene altibajos; las que llevan una vida apacible y feliz son generalmente las que han puesto a Dios en el primer lugar.

La familia y el matrimonio son como una red de pescar: Si todos los cabos están bien amarrados, resisten cualquier peso y presión.

De igual manera, las familias pueden recibir de las demás el apoyo de una gracia abundante.

La misma Sagrada Familia puede ser un excelente canal de gracia para tu familia. Si te parece casi imposible compaginar el trabajo de criar a tus hijos, pregúntale a la Virgen María y a San José "¿Cómo criaron a Jesús?" Es probable que ellos también hayan tenido momentos de indecisión, y seguramente nosotros queremos aprender a hacer algo especial para demostrarle amor a nuestro esposo o esposa. ¡Quizás a la Virgen le gustaba prepararle una cena especial a San José después de un día de trabajo particularmente difícil y sin duda él se preocupaba de que María tuviera siempre flores en la casa y era cariñoso y amable con ella!

El demonio trató de destruir la Sagrada Familia y hoy trata de destruir las familias de todo el mundo. Sea uno soltero o casado, los ataques del diablo nos inquietan a todos, porque todos formamos parte de alguna familia y le pertenecemos a un Dios que se preocupa profundamente por la vida familiar. Lo bueno es que, en Cristo Jesús, tú y yo podemos rechazar al demonio, y lo hacemos siendo amables, compasivos, pacientes, humildes y serviciales en la familia. De esa forma, el demonio no tiene en qué afianzarse para lanzar sus ataques destructores. Así, pues, pídele al Señor que te enseñe a edificar tu familia como él quiera.

"Padre, dignate guardar a todas las familias en tu corazón. Donde ha habido dolor, lleva tu toque sanador; donde hay conflictos, envía tu Espíritu Santo, y enséñanos a no darle ninguna cabida al maligno en nuestro hogar."

Escogida con el permiso de *La Palabra Entre Nosotros*, Vol. 34, Número 1: Adviento 2014.

Regalo Perfecto - Si hoy, camino a Misa, buscan en la radio algo de música navideña es probable que no

la encuentren. La mayor parte de la gente da por terminada la Navidad, sin embargo, nosotros, como católicos, ¡continuamos celebrando la feliz noticia del nacimiento de nuestro Salvador! Mantengan el árbol en pie, con las luces encendidas y compartan la alegría con familiares y amigos. Continúen celebrando el Regalo Perfecto del amor de Dios durante todo el tiempo de Navidad (hasta el 6 de enero). En el sitio www.RegaloPerfecto.org encontrarán reflexiones diarias y, además, podrán escuchar música, en línea, interpretada por los coros de las iglesias de la Arquidiócesis de Washington.

LECTURAS DE LA SEMANA

- Domingo 21** 2 Sam 7:1-5,8-12,14, 16 / Rom 16:25-27 / Lc 1:26-38
Cuarto Domingo de Adviento
- Lunes 22** Sam 1:24-28 / Lc 1:46-56
- Martes 23** Mal 3:1-4,23-24 /
San Juan Kety Lc 1:57-66
- Miércoles 24** 2 Sam 7:1-8,12,14,16
Lc 1:67-79
- Jueves 25** Is 52:7-10 / Heb 1:1-6 /
La Natividad del Señor Jn 1:1-18
- Viernes 26** He 6:8-10; 7:54-59 /
San Esteban Mt 10:17-22
- Sábado 27** 1 Jn 1:1-4 / Jn 20:1-8
San Juan
- Domingo 28** Sir 3:2-6,12-14 /
Col 3:12-21 / Lc 2:22-40
La Sagrada Familia, Jesús, María y José
- Lunes 29** 1 Jn 2:3-11 / Lc 2:22-35
Santo Tomas Becket
- Martes 30** 1 Jn 2:12-17 / Lc 2:36-40
- Miércoles 31** 1 Jn 2:18-21 /
San Silvestre Jn 1:1-18
- Jueves 1** Núm 6:22-27 / Gá 4:4-7 /
Lc 2:16-21
- Viernes 2** 1 Jn 2:22-28 / Jn 1:19-28
- Sábado 3** 1 Jn 2:29-3:6 / Jn 1:29-34
- Domingo 4** Is 60:1-6 / Efe 3:2-3,5-6
La Epifanía del Señor Mt 2:1-12

FAITH IN ACTION

Advocacy Effort with WIN and the New Mayor – Are you interested in advocating for the poor and homeless? St. Matthew's is a member of the Washington Interfaith Network (WIN), a group of churches from different religious affiliations that work together on issues that matter to DC residents to create positive change for all who live in the city. On **January 8**, from 6:30 to 8:30pm at St. Augustine's, join other parishes and churches from WIN congregations city-wide in an action with Muriel Bowser. WIN will present an agenda regarding jobs, housing, homelessness and other. To join the group from St. Matthew's, email Tyler Martin at stmattdadvocacy@gmail.com.

Breakfast Ministry – Every Monday morning, St. Matthew's welcomes 80 poor and homeless men and women for breakfast, toiletries and a lunch-bag, and a reflection on the Gospel. We need volunteers to donate homemade meals or salads and fresh vegetables that would serve about 10 people. Options include potato salad, pasta dishes, rice and beans, or other dishes that you suggest. You may sign up to provide food at least once a month and can deliver the food on Sunday. Contact Norma Canedo for more information at 202-347-3215 x552 or ncanedo@stmatthewscathedral.org.

Stewardship Thought for the Week:
 "Jesus not only calls people to him but also forms them and sends them out in his service (cf. Mt 10:5ff.; Mk 6:7ff.; Lk 9:1ff.). Being sent on a mission is a consequence of being a disciple. Whoever wants to follow Christ will have much work to do on his behalf—announcing the Good News and serving others as

Jesus did." (*Stewardship: A Disciple's Response*; USCCB November 2002; page 14).



Picturing Mary: Woman, Mother, Idea – Now through

April 12, the National Museum of Women in the Arts (1250 New York Avenue, NW) presents an exhibition that explores images of the Virgin Mary by renowned Renaissance and Baroque artists, with many works on view for the first time in the United States. For information, call 202-783-5000 or visit www.nmwa.org.

MASS INTENTIONS December 21– January 4

Sunday, December 21

5:30pm (December 20 vigil) –

Antonio D'Annunzio

7am – Chris Franks

8:30am – All Parishioners

10am – Armando Arcos (living)

11:30am – Dominick Carter (living)

1pm – Papa Francisco (living)

5:30pm – Helen Hall Hitchcock

Monday, December 22

7am – Claire Lukehart (living)

8am – Thérèse Bermpohl (living)

12:10pm – Alicia Hurley

5:30pm – Edward Goodnight

Tuesday, December 23

7am – Anna Kristich

8am – Skip Hanlin

12:10pm – Ed Ruiz

5:30pm – Patty Attardi

Wednesday, December 24

7am – Louis R. Fuka

8am – Klaus Schaefer

12:10pm – Lorna Agloro

4:30pm – John & Elaine Shaller (living)

6:30pm – Francisco & Angelica De León

10pm – Fr. Larry Swink (living)

Thursday, December 25

8:30am – Leonard J. Zelonis

10am – Elizabeth Stafford Hutchinson

11:30am – Mr. Thanh Le

1pm – Isabel & Clelia

Friday, December 26

8am – Solita Encarnacion

12:10pm – Joseph Vo Thanh Khiet

Saturday, December 27

8am – Myrna Centeno

12:10pm – Lila Healy

5:30pm – Vincent W. Rengers

Sunday, December 28

7am – Lola Ochoa

8:30am – Thomas H. E. Campion

10am – All Parishioners

11:30am – Catherine Elyse Hurley (living)

1pm – Rafael & Sara de Garnica

5:30pm – Ivonne Notsch

Monday, December 29

7am – Adrian Ramirez

8am – Consuelo Herron

12:10pm – Rodrigo Reyes Franco

5:30pm – John & Dorothy Savinski

Tuesday, December 30

7am – Mary Cundin (living)

8am – Fr. Jason Burchell (living)

12:10pm – Judy Arkes

5:30pm – Tia Garner (living)

Wednesday, December 31

7am – Phillip Buffa

8am – Mary Elaine Freitas

12:10pm – Annett Koch

5:30pm – Augustino Tran Tri

7pm – Angelica De León

Thursday, January 1

10am – W. Frank & Gwynedd

Armstrong

11:30am – Joseph Vo Thanh Khiet

Friday, January 2

8am – Rodolfo "Niok" Karaan

12:10pm – Dominik Liam Pettey

5:30pm – Neal Mullane

Saturday, January 3

8am – Conrad Sabelino

12:10pm – Don Gordon

5:30pm – Moises Lopez

Sunday, January 4

7am – Federico Lopez

8:30am – Deacon Ulysses Rice

10am – Concepcion Perez Santiago

11:30am – All Parishioners

1pm – Israel Vail

5:30pm – Michael Pilewicz

CATHEDRAL OF ST. MATTHEW THE APOSTLE

CHRISTMAS EVE AND CHRISTMAS DAY MASSES

Msgr. Jameson and the Staff of the Cathedral of St. Matthew the Apostle wish you and yours a very blessed and Merry Christmas!

Monseñor Jameson y el Personal de la Catedral de San Mateo Apóstol les desean a usted y a los suyos una ¡Feliz Navidad!

SOLEMNITY OF THE NATIVITY OF THE LORD

CHRISTMAS EVE, DECEMBER 24

A CHRISTMAS PRELUDE, 4:00PM

The Contemporary Choir

VIGIL MASS OF CHRISTMAS, 4:30PM

Rev. Msgr. W. Ronald Jameson, V.F.

Celebrant and Homilist

MISA DE VIGILIA DE NAVIDAD, 6:30PM

Rev. Rafael Barbieri

Celebrante y Homilista

Coro Hispano

Bendición del Niño Dios

A CHRISTMAS PRELUDE, 9:15PM

The Schola Cantorum and Festival Singers

SOLEMN MASS OF CHRISTMAS, 10:00PM †

CARDINAL DONALD W. WUERL

Archbishop of Washington

Celebrant and Homilist

Rev. Msgr. W. Ronald Jameson, V.F., *Concelebrant*

Blessing of the Manger Scene

CHRISTMAS DAY, DECEMBER 25

The Cathedral opens at 8:00AM.

Mass Schedule:

8:30AM: Rev. John Hurley

10:00AM: Rev. Ismael N. Ayala

11:30AM: Rev. Msgr. W. Ronald Jameson, V.F. †

1:00PM (*en español*): Rev. Rafael Barbieri

The Cathedral closes after the 1:00PM Mass.

The Rectory is closed.

†~ Interpreted for the deaf

SOLEMNIDAD DE LA NATIVIDAD DEL SEÑOR

NOCHEBUENA, 24 DE DICIEMBRE

PRELUDIO DE VILLANCICOS

Coro Contemporáneo

MISA DE VIGILIA DE NAVIDAD

A LAS 4:30 DE LA TARDE

Rev. Mons. W. Ronald Jameson, V.F.

Celebrante y Homilista

MISA EN ESPAÑOL A LAS 6:30 DE LA TARDE

P. Rafael Barbieri

Celebrante y Homilista

Coro Hispano

Bendición del Nacimiento

CONCIERTO DE NAVIDAD 9:15 DE LA NOCHE

Festival Cantores de San Mateo

MISA SOLEMNE DE NAVIDAD 10:00 DE LA NOCHE †

PRESIDIDA POR EL CARDENAL

DONALD W. WUERL

Arzobispo de Washington

Bendición del Nacimiento

† ~ Hay intérprete para sordos

DÍA DE NAVIDAD, 25 DE DICIEMBRE

La Catedral se abrirá a las 8:00 de la mañana.

Horario de Misas en Ingles: 8:30, 10:00 y 11:30 de la mañana

MISA EN ESPAÑOL 1:00 DE LA TARDE

P. Rafael Barbieri, *Celebrante y Homilista*

Coro Hispano

La Catedral cerrará después de la Misa de 1:00.

La rectoría estará cerrada.

PARKING ON THE HOLIDAYS

Penn Parking has informed us of the following holiday hours for the garage next to the Cathedral:

Wednesday, *December 24*

7am – Midnight

Thursday, *December 25 - Closed*

APARCAMIENTO EN DIAS NAVIDEÑOS

El aparcamiento Penn que está a la derecha de la Catedral, nos ha informado del horario durante los siguientes días:

Miércoles 24 de diciembre

de 7 de la mañana a medianoche

Jueves 25 de diciembre - Cerrado

CATHEDRAL OF ST. MATTHEW THE APOSTLE
1725 Rhode Island Avenue, NW
Washington, DC 20036
www.stmatthewscathedral.org
www.facebook.com/st.matthews.cathedral

CATHEDRAL OF ST. MATTHEW THE APOSTLE

SOLEMNITY OF MARY, THE HOLY MOTHER OF GOD

Thursday, January 1

Holy Day of Obligation

The Cathedral opens at 9:00AM.

Wednesday, December 31 Vigil Masses:

5:30PM: Rev. Ismael N. Ayala

7:00PM (*en español*): Rev. Rafael Barbieri

Masses on Thursday, January 1:

10:00AM: Rev. John Hurley

11:30AM: **CARDINAL DONALD W. WUERL †**

The Cathedral closes at 1:00PM.

The Rectory is closed.



SOLEMNIDAD DE SANTA MARIA, MADRE DE DIOS

Jueves 1 de Enero

Día de precepto

La Catedral abre a las 9 de la mañana

Misa de vigilia miércoles 31 de Diciembre

5:30 de la tarde: p. John Hurley

Misa de vigilia en español

7:00 de la noche: p. Rafael Barbieri

Misas jueves 1 de enero

10:00 de la mañana: p. John Hurley

11:30 de la mañana **CARDINAL DONALD W. WUERL †**

La Catedral se cerrará a la 1:00 de la tarde

La rectoría estará cerrada

SOLEMNITY OF THE EPIPHANY OF THE LORD

Sunday, January 4

Regular Schedule of Masses

11:30AM: **CARDINAL DONALD W. WUERL †**

Archbishop of Washington

Celebrant and Homilist

FEAST OF THE BAPTISM OF THE LORD

Sunday, January 11

Regular Schedule of Masses

† ~ **Interpreted for the deaf**

SOLEMNIDAD DE LA EPIFANÍA DEL SEÑOR

Domingo 4 de Enero

Horario regular de misas

11:30 de la mañana

CARDINAL DONALD W. WUERL †

Arzobispo de Washington

Celebrante y Predicador

FESTIVIDAD DEL BAUTISMO DEL SEÑOR

Domingo 11 de Enero

Horario regular de misas

† ~ **Interprete para sordos**

PARKING ON THE HOLIDAYS

Penn Parking has informed us of the following holiday hours for the garage next to the Cathedral:

Wednesday, **December 31**, New Year's Eve

7am – 9pm

Thursday, **January 1**, New Year's Day

Closed

APARCAMIENTO EN DIAS NAVIDEÑOS

El aparcamiento Penn que está a la derecha de la Catedral, nos ha informado del horario durante los siguientes días:

Miércoles **31 de diciembre** Fin de Año
de 7:00 de la mañana a 9:00 de la noche

Jueves **1 de enero** Año Nuevo

Cerrado

CATHEDRAL OF ST. MATTHEW THE APOSTLE

1725 Rhode Island Avenue, NW

Washington, DC 20036

www.stmatthewscathedral.org

www.facebook.com/st.matthews.cathedral



Cathedral of St. Matthew the Apostle
English as a Second Language Program
Programa de Inglés como Segundo Idioma



The English as a Second Language (ESL) Program forms part of the Cathedral's Social Justice & Community Services Ministries.

This all-volunteer program provides English language instruction to adults (ages 18 and up) during three semesters each year: Fall, Spring and Summer. Language instruction is provided at Level I (Beginner) through Level 5 (Advanced) and classes are held at St. Matthew's Education Center, 1726 N Street, NW.

**Spring Semester of
English as a Second Language Classes**

The 13-week Spring Semester will extend from *January 13 to April 9, 2015*. During this period, classes will be held Tuesday, Wednesday, and Thursday evenings from 6:30 to 8:30 pm, with optional tutoring from 6:00 to 6:30pm. Language instruction will be provided at Level I (Beginner) through Level 5 (Advanced). Students may register, in person, starting **Thursday, January 8**, between 6:00 and 8:00pm, at St. Matthew's Education Center, 1726 N Street, NW. At registration, each student will be assessed to determine the appropriate class level in which he/she will be placed. Student registrations will be accepted until February 5. The cost of the 13-week semester is \$40. There will be no classes the week of March 30 in observance of Holy Week.

For more information, please visit the Cathedral website and click on "English Language Classes" under the "Social Justice" tab, or contact Dan Horning at stmattsesl@gmail.com.

El Programa de Inglés como Segundo Idioma (ESL, por sus siglas en inglés) forma parte de los Ministerios de Justicia Social & Servicios Comunitarios de la Catedral. Es un programa de voluntariado que proporciona enseñanza del idioma inglés para adultos (de 18 años de edad en adelante) durante tres semestres al año: Otoño, Primavera y Verano. Las clases de inglés se imparten desde el Nivel I (principiante) hasta el Nivel 5 (avanzado) en el Centro de Educación de San Mateo (St. Matthew's Education Center), que está ubicado en 1726 N Street, NW.

**Semestre de Primavera de las
Clases de Inglés como Segundo Idioma**

El Semestre de Primavera, con una duración de 13 semanas, será del *13 de enero al 9 de abril del 2015*. Durante este periodo las clases se llevarán a cabo los martes, miércoles y jueves de 6:30 a 8:30 de la tarde, con la opción de tutoría de 6:00 a 6:30 de la tarde. Las clases serán impartidas desde el Nivel I (principiante) hasta el Nivel 5 (avanzado). Los estudiantes pueden inscribirse en persona a partir del **jueves 8 de enero**, de las 6:00 a las 8:00 de la tarde en el St. Matthew's Education Center (Centro de Educación de San Mateo), 1726 N St., NW. Durante la inscripción a cada estudiante se le hará un examen para determinar cuál es su nivel de clase más apropiado. Se aceptará la inscripción de estudiantes hasta el 5 de febrero. El costo del semestre, con duración de 13 semanas, es de \$40. No habrá clases la semana del 30 de marzo por ser Semana Santa.

Para más información, por favor visite a la página de web de la Catedral y haga clic a la frase "Clases de Inglés" bajo la ficha de "Social Justice", o póngase en contacto con Dan Horning al stmattsesl@gmail.com.

Volunteers Needed for ESL Program: Teachers, Tutors & Persons of Hospitality

We are looking for volunteers to serve as teachers, tutors, and persons of hospitality **one night per week** (Tuesday, Wednesday, or Thursday) in the Spring Semester of the ESL Program. Please see above for more details.

While volunteers are not required to have formal training in teaching English as a second language, we expect their native language to be English. Classes for the Spring Semester will be taught only in English. If you are not comfortable teaching a class on your own, we can pair you with a more experienced teacher. If you are interested in volunteering, please contact Dan Horning at stmattsesl@gmail.com.



Cathedral of St. Matthew the Apostle **Spanish as a Second Language Program**



The Social Justice & Community Services Ministry provides the Spanish as a Second Language (SSL) Program, an all-volunteer program that offers Spanish language instruction to adults (ages 18 and up) during three semesters each year: Fall, Spring and Summer. Language instruction is provided at Level 1 and Level 2, classes are held at St. Matthew's Education Center, 1726 N Street, NW. While the SSL Program seeks to provide Spanish language instruction to persons engaged in serving their brothers and sisters in our parish community as well as in other Hispanic communities of the Washington, DC metropolitan area, the program also accepts students who are interested in learning Spanish solely for their personal enrichment.

Spring Semester of Spanish Conversation Classes

The 13-week Spring semester will extend from **January 13 to April 9, 2015**. During this period, classes will be held on Tuesday, Wednesday, and Thursday evenings from 6:30 to 8:30pm. Language instruction will be provided at Level 1 and Level 2. Students registering for Level 2 instruction must have the prior approval of the Level 2 lead instructor and priority registration which takes place during the first week will be given to those students who are parishioners of St. Matthew's and currently involved in a ministry. Students for both levels may register, in person, starting Wednesday, January 8, between 6:00 and 8:00pm, at St. Matthew's Education Center, 1726 N Street, NW. The cost of the 13-week semester is \$80. There will be no classes the week of March 30 in observance of the Holy Week. For more information, please contact Dan Horning at stmattsssl@gmail.com.

Volunteer Teachers Needed for SSL Program

We are looking for volunteers to serve as teachers **one night per week** (Tuesday, Wednesday or Thursday) in the Spring Semester of the SSL Program.

While volunteers are not required to have formal training in teaching Spanish as a second language, we expect their native language to be Spanish. Also, volunteers are expected to have at least one university degree. Classes will be taught in Spanish only. If you are not comfortable teaching a class on your own, we can pair you with a more experienced teacher.

If you are interested in volunteering, please contact Dan Horning at stmattsssl@gmail.com.

Se Solicita Maestros Voluntarios Para el Programa SSL

Buscamos voluntarios para servir como maestros **una noche por semana** (martes, miércoles o jueves) durante el Semestre de Primavera del Programa SSL.

No es un requisito que los voluntarios tengan una capacitación formal como maestros de español como segundo idioma, sin embargo esperamos que la lengua materna de los voluntarios sea el español. Además, se espera que los voluntarios tengan por mínimo un título universitario. Las clases serán impartidas sólo en español. Si usted no se siente a gusto dando la clase por sí solo podemos acomodarlo junto con otro maestro con más experiencia.

Si usted está interesado en participar como voluntario por favor póngase en contacto con Dan Horning al stmattsssl@gmail.com.